KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 324/2008

av den 9 april 2008

om fastställande av reviderade förfaranden för kommissionens inspektioner på området för sjöfartsskydd

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 725/2004 av den 31 mars 2004 om förbättrat sjöfartsskydd på fartyg och i hamnanläggningar [1], särskilt artikel 9.4,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/65/EG av den 26 oktober 2005 om ökat hamnskydd [2], särskilt artikel 13.2 och 13.3, och

av följande skäl:

(1) För att övervaka medlemsstaternas tillämpning av förordning (EG) nr 725/2004 bör kommissionen utföra inspektioner med början sex månader efter det att den förordningen har trätt i kraft. Det är nödvändigt att anordna inspektioner under kommissionens överinseende för att kontrollera effektiviteten i nationella kvalitetskontrollsystem och i åtgärder, förfaranden och strukturer avseende sjöfartsskydd.

(2) Kommissionen bör i enlighet med artikel 13.3 i direktiv 2005/65/EG övervaka medlemsstaternas genomförande av det direktivet samtidigt med de inspektioner som föreskrivs i förordning (EG) nr 725/2004.

(3) Europeiska sjösäkerhetsbyrån, som inrättats genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1406/2002 [3], bör ge kommissionen tekniskt stöd när den utför sina inspektionsuppgifter avseende fartyg, relevanta företag och erkända sjöfartsskyddsorganisationer.

(4) Kommissionen bör samordna tidtabellen för och förberedelsen av sina inspektioner med medlemsstaterna. Kommissionens inspektionsgrupper bör kunna inkludera kvalificerade nationella inspektörer, om sådana finns tillgängliga.

(5) Kommissionens inspektioner bör utföras i enlighet med ett fastställt förfarande, inklusive en standardmetod.

(6) Känsliga uppgifter om inspektioner bör behandlas som sekretessbelagd information.

(7) Kommissionens förordning (EG) nr 884/2005 av den 10 juni 2005 om fastställande av förfaranden för utförande av kommissionens inspektioner på området för sjöfartsskydd [4] bör därför upphöra att gälla.

(8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 11.1 i förordning (EG) nr 725/2004.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

SYFTE OCH DEFINITIONER

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs förfaranden för kommissionens inspektioner för att övervaka tillämpningen av förordning (EG) nr 725/2004 i varje medlemsstat och vid enskilda hamnanläggningar och relevanta företag.

I denna förordning fastställs även förfaranden för kommissionens övervakning av genomförandet av direktiv 2005/65/EG samtidigt med inspektionerna i medlemsstaterna och hamnanläggningarna när det gäller hamnar enligt definitionen i artikel 2.11 i den här förordningen.

Inspektionerna ska utföras på ett öppet, effektivt, harmoniserat och enhetligt sätt.

[1] EUT L 129, 29.4.2004, s. 6.
[2] EUT L 310, 25.11.2005, s. 28.
[3] EGT L 208, 5.8.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2038/2006 (EUT L 394, 30.12.2006, s. 1).
[4] EUT L 148, 11.6.2005, s. 25.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

1. *kommissionens inspektion:* en undersökning som genomförs av kommissionens inspektörer avseende medlemsstaternas nationella kvalitetskontrollsystem, åtgärder, förfaranden och strukturer för sjöfartsskydd, för att fastställa efterlevnaden av förordning (EG) nr 725/2004 och genomförandet av direktiv 2005/65/EG.

2. *kommissionens inspektör:* en person som uppfyller kriterierna i artikel 7 och är anställd av kommissionen eller av Europeiska sjösäkerhetsbyrån eller är en nationell inspektör som av kommissionen fått i uppdrag att delta i kommissionens inspektioner.

3. *nationell inspektör:* en person som är anställd av en medlemsstat som inspektör inom området sjöfartsskydd, och som har kvalifikationer i enlighet med den medlemsstatens krav.

4. *objektiva bevis:* information, dokumentation eller undersökningsresultat som i kvantitativt eller kvalitativt avseende gäller skydd eller förekomst och genomförande av krav enligt förordning (EG) nr 725/2004 eller direktiv 2005/65/EG, och som grundas på iakttagelser, mätningar eller tester och kan verifieras.

5. *iakttagelse:* ett undersökningsresultat som framkommit under en kommissionsinspektion och som styrks av objektiva bevis.

6. *avvikelse:* en iakttagen situation där det föreligger objektiva bevis för att ett krav enligt förordning (EG) nr 725/2004 eller direktiv 2005/65/EG inte har uppfyllts, vilket kräver korrigerande åtgärder.

7. *allvarlig avvikelse:* en identifierbar avvikelse som utgör ett allvarligt hot mot sjöfartsskyddet och som kräver omedelbara korrigerande åtgärder och inbegriper att ett krav enligt förordning (EG) nr 725/2004 eller direktiv 2005/65/EG inte har uppfyllts på ett effektivt och systematiskt sätt.

8. *sambandspunkt:* det organ som utsetts av varje medlemsstat och som ska utgöra en kontaktpunkt för kommissionen och andra medlemsstater och underlätta, följa upp och informera om tillämpningen av de sjöfartsskyddsåtgärder som föreskrivs i förordning (EG) nr 725/2004 och de hamnskyddsåtgärder som föreskrivs i direktiv 2005/65/EG.

9. *relevant företag:* en enhet som måste utse en rederiets sjöfartsskyddsansvarige, fartygets sjöfartsskyddsansvarige eller hamnanläggningens sjöfartsskyddsansvarige, eller som ansvarar för genomförandet av en skyddsplan för fartyg eller en skyddsplan för hamnanläggning, eller som har utsetts av en medlemsstat som en erkänd sjöfartsskyddsorganisation.

10. *test:* en kontroll av sjöfartsskyddsåtgärder där uppsåt att utföra en olaglig handling simuleras i syfte att undersöka effektiviteten i genomförandet av befintliga skyddsåtgärder.

11. *hamn:* ett område inom de gränser som har fastställts av medlemsstaterna enligt artikel 2.3 i direktiv 2005/65/EG och anmälts till kommissionen enligt artikel 12 i det direktivet.

KAPITEL II

ALLMÄNNA KRAV

Artikel 3

Samarbete från medlemsstaternas sida

Utan att det påverkar kommissionens ansvar, ska medlemsstaterna samarbeta med kommissionen när den utför sina inspektionsuppgifter. Samarbetet ska pågå under den förberedande fasen, kontrollfasen och rapporteringsfasen.

Artikel 4

Utövande av kommissionens befogenheter

1. Varje medlemsstat ska se till att kommissionens inspektörer ges möjlighet att utöva sina befogenheter för att inspektera sjöfartsskyddsverksamheten hos alla behöriga myndigheter enligt förordning (EG) nr 725/2004 eller direktiv 2005/65/EG och hos varje relevant företag.

2. Varje medlemsstat ska se till att kommissionens inspektörer på begäran får tillgång till all relevant skyddsrelaterad dokumentation, och i synnerhet följande:

a) Det nationella program för genomförandet av förordning (EG) nr 725/2004 som avses i artikel 9.3 i den förordningen.

b) Information som tillhandahålls av sambandspunkten och kontrollrapporter som avses i artikel 9.4 i förordning (EG) nr 725/2004.

c) Resultatet av medlemsstaternas övervakning av genomförandet av hamnskyddsplaner.

3. Om kommissionens inspektörer stöter på svårigheter vid utförandet av sina uppdrag, ska de berörda medlemsstaterna med alla medel inom ramen för deras rättsliga befogenheter bistå kommissionen för att uppdragen ska bli fullständigt utförda.

Artikel 5

Nationella inspektörers deltagande i kommissionens inspektioner

1. Medlemsstaterna ska sträva efter att ställa nationella inspektörer till kommissionens förfogande som kan delta i kommissionens inspektioner, inklusive i därtill hörande förberedande faser och rapporteringsfaser.

2. En nationell inspektör får inte delta i kommissionens inspektioner i den medlemsstat där inspektören är anställd.

3. Varje medlemsstat ska förse kommissionen med en förteckning över nationella inspektörer som kommissionen kan kalla in för att delta i en kommissionsinspektion.

Förteckningen ska uppdateras minst en gång om året, före utgången av juni.

4. Kommissionen ska till den kommitté som inrättats genom artikel 11.1 i förordning (EG) nr 725/2004 (nedan kallad *kommittén*) överlämna de förteckningar som avses i punkt 3 första stycket i denna artikel.

5. Om kommissionen anser att det är nödvändigt att en nationell inspektör deltar i en viss kommissionsinspektion, ska den begära information från medlemsstaterna om huruvida nationella inspektörer kan ställas till förfogande för den aktuella inspektionen. En sådan begäran ska normalt göras åtta veckor före inspektionen.

6. De kostnader som uppkommer när nationella inspektörer deltar i kommissionens inspektioner ska ersättas av kommissionen i enlighet med gemenskapens regler.

Artikel 6

Tekniskt stöd från Europeiska sjösäkerhetsbyrån vid kommissionens inspektioner

Europeiska sjösäkerhetsbyrån ska, när den ger kommissionen tekniskt stöd i enlighet med artikel 2 b iv i förordning (EG) nr 1406/2002, ställa tekniska experter till förfogande för deltagande i kommissionens inspektioner, inklusive i därtill hörande förberedande faser och rapporteringsfaser.

Artikel 7

Kompetenskrav och utbildning för kommissionens inspektörer

1. Kommissionens inspektörer ska ha lämpliga kvalifikationer, inbegripet tillräcklig teoretisk och praktisk erfarenhet av sjöfartsskydd. Detta ska normalt inbegripa följande:

a) God kännedom om sjöfartsskydd och hur det tillämpas på den verksamhet som granskas.

b) Goda praktiska kunskaper om skyddsteknik och skyddsmetoder.

c) Kunskaper om principer, förfaranden och metoder för inspektioner.

d) Praktiska kunskaper om den verksamhet som granskas.

2. För att vara kvalificerade att delta i kommissionens inspektioner ska kommissionens inspektörer ha fullgjort utbildning för att utföra sådana inspektioner.

När det gäller nationella inspektörer ska den utbildning som krävs för att de ska kunna agera som inspektörer åt kommissionen

a) vara godkänd av kommissionen,

b) omfatta en grundutbildning och en regelbundet återkommande fortbildning,

c) säkerställa att arbetet utförs på en nivå som är tillräcklig för att kontrollera om skyddsåtgärder genomförs i enlighet med förordning (EG) nr 725/2004 och direktiv 2005/65/EG.

3. Kommissionen ska se till att kommissionens inspektörer uppfyller de kriterier som fastställs i punkterna 1 och 2.

KAPITEL III

FÖRFARANDEN FÖR UTFÖRANDET AV KOMMISSIONENS INSPEKTIONER

Artikel 8

Anmälan om inspektioner

1. Kommissionen ska anmäla en inspektion minst sex veckor i förväg till sambandspunkten i den medlemsstat på vars territorium inspektionen ska utföras. Vid exceptionella händelser får denna anmälningsperiod förkortas.

Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att hemlighålla en anmälan om inspektion, så att inspektionen inte äventyras.

2. Sambandspunkten ska underrättas i förväg om den avsedda omfattningen av en kommissionsinspektion.

Om en hamnanläggning ska inspekteras, ska sambandspunkten i anmälan informeras om

a) huruvida inspektionen ska innefatta fartyg som under inspektionen ligger vid den hamnanläggningen eller någon annanstans i hamnen, och

b) huruvida inspektionen kommer att innefatta övervakning av hamnen enligt artikel 13.2 i direktiv 2005/65/EG.

Vid tillämpningen av andra stycket b avses med övervakning kontroll av huruvida bestämmelserna i direktiv 2005/65/EG har genomförts av medlemsstaterna och av de hamnar på deras territorium som har anmälts till kommissionen enligt artikel 12 i det direktivet. Med övervakning avses i synnerhet kontroll av att samtliga bestämmelser i direktiv 2005/65/EG har beaktats vid utförandet av hamnskyddsutredningar och upprättandet av hamnskyddsplaner, och att åtgärderna inom ramen för dessa är förenliga med de bestämmelser som antagits enligt förordning (EG) nr 725/2004 för de hamnanläggningar som är belägna i berörda hamnar.

3. Sambandspunkten ska

a) informera relevanta behöriga myndigheter i medlemsstaten om inspektionen, och

b) underrätta kommissionen om dessa relevanta behöriga myndigheter.

4. Senast 24 timmar före inspektionen ska sambandspunkten meddela kommissionen flaggstat och IMO-nummer för varje fartyg som under inspektionen förväntas finnas i en hamnanläggning eller hamn som anmälts i enlighet med punkt 2 andra stycket.

5. Om flaggstaten är en medlemsstat ska kommissionen om möjligt meddela sambandspunkten i den medlemsstaten att fartyget kan bli föremål för inspektion när det befinner sig i hamnanläggningen.

6. Om inspektionen av en hamnanläggning i en medlemsstat ska omfatta ett fartyg med den medlemsstaten som flaggstat, ska sambandspunkten upprätthålla kontakt med kommissionen för att bekräfta huruvida fartyget kommer att finnas i hamnanläggningen under inspektionen.

7. Om ett fartyg som tidigare identifierats som ett fartyg som ska inspekteras inte kommer att vara förtöjt i hamnen under inspektionen av hamnanläggningen, ska kommissionen och den samordnare som utsetts enligt artikel 9.3 komma överens om ett alternativt fartyg att inspektera. Detta fartyg kan finnas vid en annan hamnanläggning i hamnen. Punkterna 5 och 8 i denna artikel ska ändå tillämpas i dessa fall.

8. Kommissionens inspektioner ska genomföras under överinseende av den medlemsstat där hamnanläggningen är belägen och som sköter inspektioner och kontroll av efterlevnaden i enlighet med regel 9 i kapitlet om särskilda åtgärder för förbättrat sjöfartsskydd i 1974 års internationella konvention om säkerheten för människoliv till sjöss (SOLAS-konventionen) i dess ändrade lydelse, om antingen

a) fartygets flaggstat inte är en medlemsstat, eller

b) fartyget inte ingick i den information som lämnats i enlighet med punkt 4 i denna artikel.

9. När en anmälan om inspektion görs till sambandspunkten kan ett förinspektionsformulär lämnas, som ska fyllas i av den eller de relevanta behöriga myndigheterna, tillsammans med en begäran om de dokument som avses i artikel 4.2.

I anmälan ska också anges den dag då det ifyllda formuläret och de dokument som avses i artikel 4.2 senast ska lämnas till kommissionen.

Artikel 9

Förberedelse av inspektioner

1. Kommissionens inspektörer ska förbereda sig så att inspektionerna blir effektiva, noggranna och enhetliga.

2. Kommissionen ska förse sambandspunkten med namnen på de kommissionsinspektörer som har fått i uppdrag att utföra en inspektion, och vid behov även andra uppgifter. Bland dessa namn ska ingå namnet på ledaren för inspektionsgruppen, som ska vara en kommissionsinspektör som är anställd av kommissionen.

3. För varje inspektion ska sambandspunkten se till att en samordnare utses för att sköta de praktiska arrangemangen i samband med inspektionsverksamheten. Under inspektionen ska ledaren för inspektionsgruppen vara samordnarens första kontaktperson.

Artikel 10

Utförande av inspektioner

1. En standardmetod ska användas för att övervaka medlemsstaternas tillämpning av reglerna om sjöfartsskydd i förordning (EG) nr 725/2004.

2. Medlemsstaterna ska se till att kommissionens inspektörer ledsagas under hela inspektionen.

3. Om ett fartyg som ligger i en hamnanläggning ska inspekteras och fartygets flaggstat inte är den medlemsstat där hamnanläggningen är belägen, ska den medlemsstat där hamnanläggningen är belägen sörja för att kommissionens inspektörer under inspektionen av fartyget ledsagas av en tjänsteman från en myndighet som avses i artikel 8.2 i förordning (EG) nr 725/2004.

4. Kommissionens inspektörer ska bära ett identitetskort som ger dem befogenhet att utföra inspektioner på kommissionens vägnar. Medlemsstaterna ska sörja för att kommissionens inspektörer kan få tillträde till alla områden som krävs för inspektionsändamål.

5. Ett test får göras endast efter anmälan till och överenskommelse med sambandspunkten om dess omfattning och syfte. Sambandspunkten ska åta sig all nödvändig samordning med berörda behöriga myndigheter.

6. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 11 ska kommissionens inspektörer, om det är lämpligt och praktiskt möjligt, på plats ge en informell muntlig sammanfattning av sina iakttagelser.

Den relevanta sambandspunkten ska snarast informeras om varje allvarlig avvikelse från förordning (EG) nr 725/2004 eller direktiv 2005/65/EG som har konstaterats vid en kommissionsinspektion, innan en inspektionsrapport enligt artikel 11 i denna förordning färdigställs.

När en kommissionsinspektör som utför en inspektion av ett fartyg konstaterar en allvarlig avvikelse som kräver åtgärder enligt artikel 16, ska emellertid ledaren för inspektionsgruppen omedelbart informera sambandspunkten i den medlemsstat som är hamnstat.

Artikel 11

Inspektionsrapport

1. Inom sex veckor efter slutförandet av en inspektion ska kommissionen skicka en inspektionsrapport till medlemsstaten. Om det är lämpligt kan denna inspektionsrapport innefatta resultaten av en övervakning av hamnen i enlighet med artikel 8.2 b.

2. Om ett fartyg har inspekterats under inspektionen av en hamnanläggning, ska de relevanta delarna av inspektionsrapporten också lämnas till den medlemsstat som är flaggstat, om denna inte är samma medlemsstat som den där inspektionen ägde rum.

3. Medlemsstaten ska informera de inspekterade enheterna om relevanta iakttagelser vid inspektionen. Själva inspektionsrapporten ska dock inte lämnas till de inspekterade enheterna.

4. Rapporten ska i detalj redogöra för iakttagelserna vid inspektionen och identifiera alla fall av avvikelse eller allvarlig avvikelse från förordning (EG) nr 725/2004 eller direktiv 2005/65/EG.

Rapporten får innehålla rekommendationer om korrigerande åtgärder.

5. Vid bedömningen av genomförandet av förordning (EG) nr 725/2004 och direktiv 2005/65/EG ska någon av följande klassificeringar gälla för var och en av iakttagelserna i rapporten:

a) Överensstämmelse.

b) Överensstämmelse, men förbättringar är önskvärda.

c) Avvikelse.

d) Allvarlig avvikelse.

e) Ej tillämpligt.

f) Ej bekräftat.

Artikel 12

Svar från medlemsstaterna

1. Inom tre månader från dagen för översändandet av en inspektionsrapport ska medlemsstaten till kommissionen skicka ett skriftligt svar på rapporten som

a) bemöter iakttagelserna och rekommendationerna, och

b) innehåller en åtgärdsplan där det fastställs åtgärder och tidsramar för att avhjälpa fastställda brister.

2. Om det i inspektionsrapporten inte konstateras något fall av avvikelse eller allvarlig avvikelse från förordning (EG) nr 725/2004 eller direktiv 2005/65/EG, krävs inte något svar.

Artikel 13

Åtgärder från kommissionens sida

1. Vid avvikelser eller allvarliga avvikelser från förordning (EG) nr 725/2004 eller direktiv 2005/65/EG får kommissionen vidta någon av nedanstående åtgärder efter det att den har mottagit svaret från medlemsstaten:

a) Lämna kommentarer till medlemsstaten eller begära ytterligare förklaringar för att förtydliga hela eller delar av svaret.

b) Utföra en uppföljande inspektion eller övervakning för att kontrollera genomförandet av de korrigerande åtgärderna, vilken ska anmälas minst två veckor i förväg.

c) Inleda ett överträdelseförfarande mot den berörda medlemsstaten.

2. Om en uppföljande inspektion av ett fartyg ska utföras, ska den medlemsstat som är flaggstat om möjligt informera kommissionen om fartygets framtida anlöpshamnar, så att kommissionen kan besluta var och när den ska utföra den uppföljande inspektionen.

KAPITEL IV

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 14

Känsliga uppgifter

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 13 i förordning (EG) nr 725/2004 och artikel 16 i direktiv 2005/65/EG ska kommissionen behandla känsliga uppgifter om inspektioner som sekretessbelagd information.

Artikel 15

Kommissionens inspektionsprogram

1. Kommissionen ska rådfråga kommittén om prioriteringarna för genomförandet av dess inspektionsprogram.

2. Kommissionen ska regelbundet informera kommittén om genomförandet av inspektionsprogrammet samt om resultaten av inspektionerna.

Artikel 16

Information till medlemsstaterna om allvarliga avvikelser

Om det vid en inspektion konstateras allvarliga avvikelser från förordning (EG) nr 725/2004 eller direktiv 2005/65/EG som bedöms ha en betydande inverkan på den allmänna nivån i fråga om sjöfartsskyddet i gemenskapen, ska kommissionen informera övriga medlemsstater omedelbart efter det att den har skickat inspektionsrapporten till den berörda medlemsstaten.

När en allvarlig avvikelse som enligt denna artikel meddelats de övriga medlemsstaterna har korrigerats till kommissionens belåtenhet, ska kommissionen omedelbart informera övriga medlemsstater om detta.

Artikel 17

Översyn

Kommissionen ska regelbundet se över sitt inspektionssystem, särskilt systemets effektivitet.

Artikel 18

Upphävande

Förordning (EG) nr 884/2005 ska upphöra att gälla.

Artikel 19

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 april 2008.

På kommissionens vägnar

Jacques BARROT

Vice ordförande